دُرُوسُ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ

Lessons of the Arabic Language

لِغَيْرِ النَّاطِقِينَ بِهَا

For Non-Native Speakers

الْجُزْءُ الثَّالِثُ

Book 3

الدكتور ف. عبد الرحيم

Dr. V. Abdul Rahim

Annotated Solutions

Lesson 32

Javid Sheikh

لُغَةُ الْقُرْآنِ مسي ساغا



Language of the Qur'an Mississauga

Revision History

Date	Rev.	Author	Revision Comments
2019-09-01	0	Javid Sheikh	First release
2020-09-12	1	Javid Sheikh	Added vocabulary and revision table. Changed cover page.
2023-02-14	2	Javid Sheikh	Minor revisions.
2024-03-30	3	Javid Sheikh	Minor revisions to text and vocabulary. Changed cover page.

Note:
Translations of the Qur'anic ayahs given in this lesson are based on the literal translation of the Arabic words to help promote an understanding of the Holy Qur'an in its original language. For the mainstream translation of the ayahs, please consult the Qur'an translations offered by Saheeh International and others.

(٣٢) اَلدَّرْسُ الثَّانِي وَالثَّلَاثُــونَ

The Thirty Second Lesson

عَلِـــيٌّ : مَا نَتِيجَةُ الْاِخْتِبَارِ الشَّهْرِيِّ يَاأُسْتَاذُ؟ (FVIII)
- Ali : What is the result of the monthly exam, O'teacher?

اَلْمُدَرِّسُ : نَجَحَ الطُّلَّابُ كُلُّهُمْ إِلَّا وَاحِداً مِنْهُمْ .
- TT: All of the students passed except one from them.

إِبْرَاهِيمُ : أَخْشَى أَنْ أَكُونَ إِيَّـــاهُ .
- Ibrahim: I am afraid I am him (that person).

اَلْمُدَرِّسُ : نَعَمْ ، أَنْتَ ذَاكَ .
- TT: Yes, you are that.

إِبْرَاهِيمُ : كَيْفَ رَسَبْتُ وَقَدْ أَجَبْتُ عَنِ الْأَسْئِلَةِ كُلِّهَا إِلَّا الْأَوَّلَ؟
- Ibrahim: How did I fail when I had answered all the questions except the first one?

اَلْمُدَرِّسُ : اَلْأَوَّلُ هُوَ (ضَمِيرُ الْفَصْلِ) الْمُهِمُّ ، وَلَـهُ ثَلَاثُـونَ دَرَجَـةً . يَاإِخْـوَانُ اِجْتَهِدُوا اِجْتِهَاداً فَقَدِ اقْتَرَبَ الْاِمْتِحَانُ النِّهَائِيُّ ، وَلَمْ يَبْقَ [ ] إِلَّا شَهْرٌ وَاحِدٌ أَوْ أَقَلُّ .
- TT: The first one is the important one and it has thirty marks. O'brothers work hard with effort because the final exam has come near and nothing remains except one month or less.

زُهَـــيْرٌ : كَمْ دَرْساً نَدْرُسُ لِلْاِمْتِحَـــانِ؟
- Zuhair: How many lessons we will (should we) study for the exam.

اَلْمُدَرِّسُ : نَدْرُسُ الْكِتَابَ كُلَّهُ إِلَّا الدَّرْسَيْنِ الْأَخِيرَيْنِ إِنْ شَاءَ اللهُ . (يُسَجِّلُ الْغِيَابَ) مَنْ غَائِبُ الْيَوْمِ؟
- TT: We will study the whole book except the last two lessons, if Allah wills. (He records the absences) Who is absent today?

عَلِـــيٌّ : مَا غَابَ (أَحَدٌ) الْيَوْمَ إِلَّا حَامِـــدٌ .
- Ali: No one is absent today except Hamid.

زُهَـــيْرٌ : أَيْنَ دَفْتَرِي يَاأُسْتَاذُ؟
- Zuhair: Where is my notebook, O'teacher?

اَلْمُدَرِّسُ : هُوَ مَعِي . سَأُعْطِيكَهُ (F IV) غَداً إِنْ شَاءَ اللهُ . لَقَدْ* صَحَّحْتُ الدَّفَاتِرَ كُلَّهَا إِلَّا إِيَّاهُ . . . فِي الْحِصَّةِ السَّابِقَةِ شَرَحْتُ لَكُمُ الدَّرْسَ إِلَّا جُمَلاً مِنْهُ . إِذَا أَرَدْتُمْ أُعِيدُ شَرْحَهُ قَبْلَ أَنْ أَشْرَحَ الْجُمَلَ الَّتِي لَمْ تُشْرَحْ بَعْدُ .
- TT: It is with me. I will give it to you tomorrow if Allah wills. Indeed I corrected all the notebooks except it .... In the previous period I explained to you the lesson except (some) sentences from it. If you want I will repeat its explanation before I explain the sentences which were not explained yet.

* لَقَدْ can only be used in response to an oath

لَا النَّافِيَةُ لِلْجِنْسِ

إبْراهيمُ : لَا حاجَةَ إلَى إعادَةِ شَرْحِهِ يَاأُسْتاذُ، فَقَدْ فَهِمْناهُ.

- There is absolutely no need to repeat the explanation of it, O'teacher, we have understood it.

عَلِـــيٌّ : أَرْجو أَنْ تُعيدَ شَرْحَهُ يَاأُسْتاذُ، فَلَمْ يَفْهَمْهُ أَحَدٌ إلَّا إبْراهيمُ

- Ali: I request that you repeat the explanation of it O'teacher, as no one understood it except Ibrahim.

اَلْمُدَرِّسُ : إذَنْ نُعيدَ قِراءَةَ الْأَمْثِلَةِ الْوارِدَةِ فِي الدَّرْسِ. اِقْرَأْ الْآياتِ يَازُهَيْرُ.

حَرْفُ نَصْبٍ

- TJ: Then (in that case), we repeat the reading of the examples mentioned in the lesson. Read the ayahs, O'Zuhair.

[اُذْكُرْ]

زُهَـــيْرٌ : (بَعْدَ الْاِسْتِعاذَةِ) ﴿وَإِذْ قُلْنا لِلْمَلائِكَةِ : ٱسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إلَّا إبْلِيسَ، أَبَى وَٱسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ ٱلْكَافِرِينَ﴾ [اَلْبَقَرَةُ/ ٣٤].

- Zuhair: (After Isti'azah) 'And [remember] when We said to the angels: Prostrate before Adam, they all prostrated except Iblis, he refused and was arrogant and he was among the disbelievers.'

① ﴿فَشَرِبُوا مِنْهُ إلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ﴾ [اَلْبَقَرَةُ/ ٢٤٩].

① 'Then they drank from it except a few of them.'

② ﴿مَا فَعَلُوهُ إلَّا قَلِيلٌ مِنْهُمْ﴾ [اَلنِّسَاءُ/ ٦٦].

② 'They will not do it except a few of them.'

③ ﴿فَهَلْ يُهْلَكُ إلَّا ٱلْقَوْمُ ٱلْفَاسِقُونَ﴾ [اَلْأَحْقَافُ/ ٣٥].

نَائِبُ الْفَاعِلِ

③ 'Does/will anyone perish (or destroy) except those who are immoral!'

اَلْمُدَرِّسُ : اِقْرَأِ الْحَدِيثَ يَاعَلِيُّ.

- TJ: Read the hadith, O'Ali.

عَلِـــيٌّ : عَنْ عَمْرِو بْنِ ٱلْحَارِثِ قَالَ : «مَا تَرَكَ رَسُولُ اللهِ ﷺ دِينَاراً وَلَا دِرْهَماً وَلَا عَبْداً وَلَا أَمَةً إلَّا بَغْلَتَهُ الْبَيْضَاءَ الَّتِي كَانَ يَرْكَبُهَا، وسِلَاحَهُ، وَأَرْضاً جَعَلَهَا لِابْنِ السَّبِيلِ صَدَقَةً». (رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ).

- Ali: From Amr bin Al-Harith said: 'The messenger of Allah (PBUH) did not leave any dinar and no dirham (money) and no slave and no female slave except his white female mule/donkey that he used to ride and his arms, and a piece of land that he made it for the travellers (wayfarer) as charity. (Al-Bukhari narrated it).

اَلْمُدَرِّسُ : اِقْرَأِ الْبَيْتَ يَاإبْراهيمُ.

- TJ: Read the couplet (two verses of poetry), O'Ibrahim.

Tanween dropped due to metrical reasons

لَا النَّافِيَةُ لِلْجِنْسِ

إبْراهيمُ : أَلَا كُلُّ شَيْءٍ مَا خَلَا اللهَ بَاطِلُ وَكُلُّ نَعِيمٍ لَا مَحَالَةَ زَائِلُ

(لَابُدَّ) (surely)

مبه

حَرْفُ اسْتِفْتَاحٍ وَتَنْبِيهٍ

- Ibrahim: Behold! Everything except Allah is unreal (false). And every blessing (enjoyment) will surely come to an end (i.e., nothing will last other than Allah).

(يَدْخُلُ الْمُرَاقِبُ)

The supervisor enters

اَلْمُسْتَثْنَى	أَدَاةُ الْاِسْتِثْنَاءِ	اَلْمُسْتَثْنَى مِنْهُ

اَلْمُسْتَثْنَى	أَدَاةُ الْاِسْتِثْنَاءِ	اَلْمُسْتَثْنَى مِنْهُ

اَلْمُرَاقِبُ : يَنْصَرِفُ جَمِيعُ الطُّلَّابِ الْآنَ مَاعَدَا الطُّلَّابَ الْأُورُبِّيِّينَ، فَلَهُمُ اجْتِمَاعٌ مَعَ الْمُدِيرِ .

- The supervisor: All the students should go now except the European students, because for them there is have a meeting with the principal.

اَلْمُدَرِّسُ : كَيْفَ كَانَ حَفْلُ الشَّايِ أَمْسِ . أَنَا لَمْ أَتَمَكَّنْ مِنَ الْحُضُورِ .

- TT: How was the tea party yesterday. I was not able to attend.

اَلْمُرَاقِبُ : كَانَ مُمْتِعاً . قَدْ حَضَرَ الطُّلَّابُ كُلُّهُمْ إِلَّا الْمُدَرِّسِينَ .

- The supervisor: It was enjoyable. All the students attended except the teachers.

مُنْقَطِعٌ (teachers/students are not the same)

١ - أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَــةِ :

1- Answer the following questions:

(١) مَنِ الَّذِي رَسَبَ فِي الْاِخْتِبَارِ الشَّهْرِيِّ؟ وَلِمَهْ؟ (وَلِمَهْ)

(٢) كَمْ دَرْساً يَدْرُسُ الطُّلَّابُ لِلْاِمْتِحَانِ؟ ★ See next page

(٣) مَنِ الَّذِي غَـــــابَ؟

٢ - (نَجَحَ الطُّلَّابُ كُلُّهُمْ إِلَّا وَاحِدًا) هُنَا (وَاحِدًا) مُسْتَثْنًى.

2- (All of the students passed except one of them) here (one) is the thing that is excepted.

اَلْاِسْتِثْنَاءُ : إِخْرَاجُ مَا بَعْدَ أَدَاةِ الْاِسْتِثْنَاءِ مِنْ حُكْمِ مَا قَبْلَهَا ، فَإِذَا قُلْنَا : (نَجَحَ الطُّلَّابُ إِلَّا حَامِدًا) ، أَثْبَتْنَا النَّجَاحَ لِلطُّلَّابِ وَنَفَيْنَاهُ عَنْ حَامِدٍ .

The exception: To exclude what is after the instrument of exception as per the rule of what is before it, so when we say: (The students passed except Hamid), we affirmed/established the success of the students and we denied it for Hamid.

❋ وَلَهُ ثَلَاثَةُ أَرْكَانٍ :

❋ And it has three parts/pillars:

(١) اَلْمُسْتَثْنَى . (٢) اَلْمُسْتَثْنَى مِنْهُ . (٣) أَدَاةُ الْاِسْتِثْنَاءِ .

نَجَحَ الطُّلَّابُ (The students passed)	إِلَّا (Except)	حَامِــدًا . (Hamid)
② اَلْمُسْتَثْنَى مِنْهُ (The thing from which exception is made.)	③ أَدَاةُ الْاِسْتِثْنَاءِ (The instrument of exception)	① اَلْمُسْتَثْنَى (The thing that is excepted)

أَدَوَاتُ الْاِسْتِثْنَاءِ كَثِيرَةٌ ، أَهَمُّهَــا :

The instruments of exception are many, important ones among them are:

Continue on Page 264



١ - أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَـــةِ : Answer the following questions:

(١) مَنِ الَّذِي رَسَبَ فِي الْاِخْتِبَارِ الشَّهْرِيِّ؟ وَلِمَ؟ (وَلِمَه)

(٢) كَمْ دَرْساً يَدْرُسُ الطُّلَّابُ لِلْاِمْتِحَانِ؟

(٣) مَنِ الَّذِي غَـــــابَ؟

1) Who is the one who failed in the monthly exam? And why?

1. هُوَ إِبْرَاهِيمُ - رَسَبَ لِأَنَّهُ لَمْ يُجِبْ عَنِ السُّؤَالِ الْأَوَّلِ.

It was Ibrahim. He failed because he did not answer the first question.

2) How many lessons the students are studying for the examination?

2. يَدْرُسُونَ الْكِتَابَ كُلَّهُ إِلَّا الدَّرْسَيْنِ الْأَخِيرَيْنِ

They are studing the whole book except the last two lessons.

3. Who is the one who was absent.

3. هُوَ حَامِدٌ

It is Hamid.



Return to Previous Page

(أ) إلَّا ، وَهِيَ حَــرْفٌ .

A) إِلَّا , and it is a particle

(ب) غيرُ وَسِوَى ، وَهُمَا آسْمَانِ .

B) غَيْرُ وَسِوَى , and these two are nouns.

(جـ) مَا خَلَا وَمَاعَدَا ، وَهُمَا فِعْــلَانِ .

C) مَاخَلَا وَمَاعَدَا, and these two are verbs.

أَقْسَامُ الْإِسْتِثْنَاءِ :

The Kinds of Exceptions :

* ٱلْاِسْتِثْنَاءُ إِمَّا مُتَّصِلٌ ، وَإِمَّا مُنْقَطِعٌ .

* The exceptions are either مُتَّصِلٌ (of same/connected kind) or مُنْقَطِعٌ (of different/disconnected kind).

١. فَالْمُتَّصِلُ : أَنْ يَكُونَ الْمُسْتَثْنَى بَعْضاً مِمَّا قَبْلَهُ ، نَحْوَ: نَجَحَ الطُّلَّابُ إِلَّا حَامِداً ، فَـ(حَامِدٌ) أَحَدُ الطُّلَّابِ وَهُوَ مِنْ جِنْسِهِمْ .

1) So ٱلْمُتَّصِلُ: That excepted is a part of that which was before it, e.g., The students succeeded except Hamid, so (Hamid) is one of the students, and he is from their genus/kind.

2. وَالْمُنْقَطِعُ: أَنْ لَا يَكُونَ الْمُسْتَثْنَى بَعْضاً مِمَّا قَبْلَهُ ، نَحْوَ: لِكُلِّ دَاءٍ دَوَاءٌ إِلَّا الْمَوْتَ ، فَـ(الْمَوْتُ) لَيْسَ مِنْ جِنْسِ الدَّاءِ .

2) So ٱلْمُنْقَطِعُ: That 'the excepted' is not part of that which is before it, e.g., Every sickness has a medicine except death, so (the death) is not from the genus/kind of the sickness.

* وَكَذَلِكَ الْاِسْتِثْنَاءُ إِمَّا تَامٌّ ، وَإِمَّا مُفَرَّغٌ .

* And likewise the exception is either تَامٌّ or it is مُفَرَّغٌ.

١. فَالتَّامُّ : مَا ذُكِرَ فِيهِ الْمُسْتَثْنَى مِنْهُ ، نَحْوَ: حَفِظْتُ الْقُرْآنَ إِلَّا سُورَةَ الْبَقَرَةِ .

1) So ٱلتَّامُّ (complete): That in which الْمُسْتَثْنَى مِنْهُ is mentioned, e.g.: I memorized the Qur'an except the surah Al-Baqarah.

2. وَالْمُفَرَّغُ : مَا لَمْ يُذْكَرْ فِيهِ الْمُسْتَثْنَى مِنْهُ ، نَحْوَ: مَا جَاءَ إِلَّا حَامِدٌ .

2) And ٱلْمُفَرَّغُ (incomplete) That in which الْمُسْتَثْنَى مِنْهُ is not mentioned, e.g.: No one came except Hamid.

* وَكَذَلِكَ الْاِسْتِثْنَاءُ إِمَّا مُوجَبٌ ، وَإِمَّا غَيْرُ مُوجَبٍ

* And likewise the exception is either مُوجَبٌ or it is غَيْرُ مُوجَبٍ

١. فَالْمُوجَبُ مَا (مَوْصُولَةٌ) خَلَا مِنَ النَّفْيِ ، وَالنَّهْيِ وَالْاِسْتِفْهَامِ .

2. وَغَيْرُ الْمُوجَبِ مَا تَضَمَّنَ النَّفْيَ أَوِ النَّهْيَ أَوِ الْاِسْتِفْهَامَ .

1) So ٱلْمُوجَبُ is what is devoid of negation, and prohibition, and interrogation.

2) And غَيْرُ الْمُوجَبِ is what contains negation, or the prohibition, or the interrogation.

❋ أَحْكَامُ الْمُسْتَثْنَى بِـ (إِلَّا) .

❋ The rules of excepted with (إِلَّا).

حُكْمُ الْمُسْتَثْنَى فِي الْاِسْتِثْنَاءِ الْمُتَّصِلِ .

The ruling of the excepted in the اَلْمُتَّصِل exception.

(١) وَجُوبُ النَّصْبِ : يَجِبُ نَصْبُهُ إِذَا كَانَ الْاِسْتِثْنَاءُ تَامًّا مُوجَباً، نَحْوَ:

1) Necessity of being accusative: Its accusative is necessary if the exception is تَامٌّ (complete) and مُوجَبٌ (affirmative), e.g.:

(أ) حَضَرَ الطُّلَّابُ إِلَّا حَامِداً .

A) The students attended except Hamid.

(ب) رَأَيْتُ الطُّلَّابَ إِلَّا حَامِداً .

B) I saw the students except Hamid.

(جـ) اِتَّصَلْتُ بِالطُّلَّابِ إِلَّا حَامِداً .

C) I contacted the students except Hamid.

(٢) جَوَازُ النَّصْبِ وَالْاِتْبَاعِ : يَجُوزُ نَصْبُهُ وَإِتْبَاعُهُ لِمَا قَبْلَهُ فِي الْإِعْرَابِ إِذَا كَانَ الْاِسْتِثْنَاءُ تَامّاً غَيْرَ مُوجَبٍ، نَحْوَ:

2) The permissibility of being the accusative and the follower: Its accusative and its following what is before it in declension is permissible, when the exception is تَامٌّ and غَيْرُ مُوْجَبٍ, e.g.:

اَلنَّفْيُ — The negation

(أ) مَا حَضَرَ الطُّلَّابُ إِلَّا حَامِداً/ حَامِدٌ .

A) No students attended except Hamid.

(ب) مَا سَأَلْتُ الطُّلَّابَ إِلَّا حَامِداً/ حَامِداً .

B) I did not ask the students except Hamid.

(جـ) مَا اتَّصَلْتُ بِالطُّلَّابِ إِلَّا حَامِداً/ حَامِدٍ .

C) I did not contact the students except Hamid.

اَلنَّهْيُ — The prohibition

(أ) لَا يَخْرُجْ أَحَدٌ إِلَّا حَامِداً/ حَامِدٌ .

A) No one should come out except Hamid.

(ب) لَا تَسْأَلْ أَحَداً إِلَّا حَامِداً/ حَامِداً .

B) Don't ask anyone except Hamid.

(جـ) لَا تَتَّصِلْ بِأَحَدٍ إِلَّا حَامِداً/ حَامِدٍ .

C) Don't contact anyone except Hamid.

اَلْاِسْتِفْهَامُ — The interrogation

(أ) هَلْ غَابَ أَحَدٌ إِلَّا حَامِداً/ حَامِدٌ؟

A) Was anyone absent except Hamid?

(ب) هَلْ رَأَيْتَ أَحَداً إِلَّا حَامِداً/ حَامِداً؟

B) Did you see anyone except Hamid?

(جـ) هَلْ اِتَّصَلْتَ بِأَحَدٍ إِلَّا حَامِداً/ حَامِدٍ؟

C) Did you contact anyone except Hamid?

(٣) إعْـرَابُهُ بِحَسَبِ مَا يَقْتَضِيهِ العَامِلُ: يُعْرَبُ بِحَسَبِ مَا يَقْتَضِيهُ الْعَامِلُ - كَمَا لَوْ كَانَتْ (إلَّا) غَيْرَ مَوْجُودَةٍ - إذَا كَانَ الْاسْتِثْنَاءُ مُفَرَّغاً، نَحْوَ:

3) Its declension is according to what is required by the agent: It is declined according to what is required by the agent - as if (except) was not present - when the exception is "مُفَرَّغ", i.e., الْمُسْتَثْنَى مِنْهُ is not mentioned, e.g.:

النَّفْيُ / The negation

(أ) مَا جَاءَ إلَّا حَامِدٌ. (مَا جَاءَ حَامِدٌ)

A) No one came except Hamid.

(ب) مَا سَأَلْتُ إلَّا حَامِداً. (مَا سَأَلْتُ حَامِداً)

B) I did not ask anyone except Hamid.

(جـ) مَا اتَّصَلْتُ إلَّا بِحَامِدٍ. (مَا اتَّصَلْتُ بِحَامِدٍ).

C) I did not contact anyone except Hamid.

النَّهْيُ / The prohibition

(أ) لَا يَخْرُجْ إلَّا حَامِدٌ.

A) Don't come out anyone (no one comes out) except Hamid.

(ب) لَا تَسْأَلْ إلَّا حَامِداً.

B) Don't ask anyone except Hamid.

الْاسْتِفْهَامُ / The interrogation

(أ) هَلْ جَاءَ إلَّا حَامِدٌ؟

A) Did anyone come except Hamid?

(ب) هَلْ رَأَيْتَ إلَّا حَامِداً؟

B) Did you see anyone except Hamid?

❋ حُكْمُ الْمُسْتَثْنَى فِي الْاسْتِثْنَاءِ الْمُنْقَطِعِ:

❋ The ruling of the excepted in الْمُنْقَطِع:

يَجِبُ نَصْبُهُ فِي جَمِيعِ الْأَحْوَالِ، نَحْـوَ:

Its accusative is necessary in all cases (situations), e.g.:

(أ) حَضَرَ الطُّلَّابُ إلَّا الْمُدَرِّسَ.

A) The students attended except the teacher.

(ب) مَا حَضَرَ الطُّلَّابُ إلَّا الْمُدَرِّسَ.

B) No students attended except the teacher.

❋ حُكْمُ الْمُسْتَثْنَى بِـ (غَيْرِ وَسِـوَى):

❋ The ruling of the excepted with (غَيْرُ and سِوَى)

حُكْمُهُ الْجَرُّ بِالْإضَافَةِ. وَتُعْرَبُ (غَيْرُ) بِمَا كَانَ يُعْرَبُ بِهِ الْمُسْتَثْنَى مَعَ (إلَّا):

Its ruling is genetive with the mudaf ilaihi.

And (غَيْرُ) is declined as الْمُسْتَثْنَى used to decline with (إلَّا):

(١) جَاءَ الطُّلَّابُ غَيْرَ حَامِدٍ (جَاءَ الطُّلَّابُ إلَّا حَامِداً).

1) The students came without Hamid (The students came except Hamid).

(٢) مَاجَاءَ الطُّلَّابُ غَيْرَ حَامِدٍ . (مَاجَاءَ الطُّلَّابُ إِلَّا حَامِداً/ حَامِدٌ) . 2) (The students did not come except Hamid).

or

(٣) مَاجَاءَ غَيْرُ حَامِدٍ . (مَاجَاءَ إِلَّا حَامِدٌ) . 3) (No one came except Hamid).

اَلْمُفَرَّغُ حَسْبَ مَوْقِعِهِ

(٤) مَاسَأَلْتُ غَيْرَ حَامِدٍ . (مَاسَأَلْتُ إِلَّا حَامِداً) . 4) (I did not ask except Hamid).

مَا الْمَصْدَرِيَّةُ

❋ حُكْمُ الْمُسْتَثْنَى بِـ (مَا خَلَا ، وَمَا عَدَا) : The ruling of the excepted with (مَاخَلَا and مَاعَدَا):

حُكْمُهُ النَّصْبُ ، نَحْوَ: جَاءَ الطُّلَّابُ مَا خَلَا حَامِداً/ مَا عَدَا حَامِداً . Its ruling is of being accusative, e.g.: The students came except Hamid / except Hamid

٣ - اِسْتَخْرِجْ مِنَ الدَّرْسِ مَا وَرَدَ فِيهِ مِنْ أَمْثِلَةِ الِاسْتِثْنَاءِ ، وَاذْكُرْ نَوْعَ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهَا وَإِعْرَابَهُ.

3- Extract from the lesson what is mentioned in it from the examples of the exception, and mention the kind of the exception in every one of them, and its declension.

Key: اَلْمُسْتَثْنَى مِنْهُ — أَدَاةُ الِاسْتِثْنَاءِ — اَلْمُسْتَثْنَى

	أَمْثِلَةُ الِاسْتِثْنَاءِ	نَوْعُ الِاسْتِثْنَاءِ	إِعْرَابُهُ
١	نَجَحَ الطُّلَّابُ كُلُّهُمْ إِلَّا وَاحِداً	تَامٌّ مُتَّصِلٌ مُوجَبٌ	وُجُوبُ النَّصْبِ
٢	وَقَدْ أَجَبْتُ عَنِ الْأَسْئِلَةِ كُلِّهَا إِلَّا الْأَوَّلَ	تَامٌّ مُتَّصِلٌ مُوجَبٌ	وُجُوبُ النَّصْبِ
٣	وَلَمْ يَبْقَ ( ) إِلَّا شَهْرٌ وَاحِدٌ	مُفَرَّغٌ	مَرْفُوعٌ عَلَى أَنَّهُ فَاعِلٌ
٤	نَدْرُسُ الْكِتَابَ كُلَّهُ إِلَّا الدَّرْسَيْنِ الْأَخِيرَيْنِ	تَامٌّ مُتَّصِلٌ مُوجَبٌ	وُجُوبُ النَّصْبِ
٥	مَا غَابَ (أَحَدٌ) الْيَوْمَ إِلَّا حَامِدٌ	مُفَرَّغٌ	مَرْفُوعٌ عَلَى أَنَّهُ فَاعِلٌ
٦	صَحَّحْتُ الدَّفَاتِرَ كُلَّهَا إِلَّا إِيَّاهُ	تَامٌّ مُتَّصِلٌ مُوجَبٌ	وُجُوبُ النَّصْبِ
٧	شَرَحْتُ لَكُمُ الدَّرْسَ إِلَّا جُمَلاً مِنْهُ	تَامٌّ مُتَّصِلٌ مُوجَبٌ	وُجُوبُ النَّصْبِ
٨	① إِبْرَاهِيمَ ② لَمْ يَفْهَمْهُ أَحَدٌ إِلَّا إِبْرَاهِيمُ	تَامٌّ مُتَّصِلٌ غَيْرُ مُوجَبٍ	① اَلنَّصْبُ عَلَى الِاسْتِثْنَائِيَّةِ ② الرَّفْعُ عَلَى أَنَّهُ بَدَلٌ مِنْ (أَحَدٍ)

			Its reason / grammar
	Examples of exception	Type of exception	

	أَمْثِلَةُ الْاِسْتِثْنَاءِ	نَوْعُ الْاِسْتِثْنَاءِ	إِعْرَابُهُ
٩	فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ	تَامٌّ مُنْقَطِعٌ	وُجُوبُ النَّصْبِ لِأَنَّ إِبْلِيسَ لَيْسَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ، هُوَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ
١٠	فَشَرِبُوا مِنْهُ إِلَّا قَلِيلاً مِنْهُمْ	تَامٌّ مُتَّصِلٌ مُوجَبٌ	وُجُوبُ النَّصْبِ
١١	مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِنهمْ	تَامٌّ مُتَّصِلٌ غَيْرُ مُوجَبٍ	الرَّفْعُ عَلَى أَنَّهُ بَدَلٌ مِنَ الْفَاعِلِ الَّذِي هُوَ وَاوُ الْجَمَاعَةِ
١٢	فَهَلْ يُهْلَكُ إِلَّا الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ	مُفَرَّغٌ	مَرْفُوعٌ عَلَى أَنَّهُ نَائِبُ فَاعِلٍ
١٣	مَا تَرَكَ رَسُولُ اللَّهِ دِينَاراً وَلَا دِرْهَماً... إِلَّا بَغْلَتَهُ الْبَيْضَاءَ	تَامٌّ مُنْقَطِعٌ	وُجُوبُ النَّصْبِ
١٤	أَلَا كُلُّ شَيْءٍ مَاخَلَا اللَّهَ بَاطِلُ	تَامٌّ مُنْقَطِعٌ	وُجُوبُ النَّصْبِ عَلَى أَنَّهُ مَفْعُولٌ بِهِ
جَمِيعُ ١٥	مَاعَدَا الطُّلَّابَ الْأُورُبِّيِّينَ	تَامٌّ مُتَّصِلٌ	وُجُوبُ النَّصْبِ عَلَى أَنَّهُ مَفْعُولٌ بِهِ
١٦	قَدْ حَضَرَ الطُّلَّابُ كُلُّهُمْ إِلَّا الْمُدَرِّسِينَ	تَامٌّ مُنْقَطِعٌ	وُجُوبُ النَّصْبِ

اَلْمُسْتَثْنَى مِنْهُ

أَدَاةُ الْاِسْتِثْنَاءِ

اَلْمُسْتَثْنَى

4- Specify the ٱلْمُسْتَثْنَى and ٱلْمُسْتَثْنَى مِنْهُ, in what follows and mention the type of exception in every example.

٤ ـ عَيِّنْ الْمُسْتَثْنَى وَالْمُسْتَثْنَى مِنْهُ فِيما يَأْتِي، وَاذْكُرْ نَوْعَ الْاِسْتِثْنَاءِ فِي كُلِّ مِثالٍ:

(١) ﴿وَلَا تَقُولُوا عَلَى ٱللَّهِ إِلَّا ٱلْحَقَّ﴾ [ٱلنِّسَاء/١٧١].
1) 'And do not say (anything) upon/about Allah except the truth.'

(٢) ﴿وَلَا يَلْتَفِتْ مِنكُمْ أَحَدٌ إِلَّا ٱمْرَأَتَكَ﴾ [هُود/٨١].
2) 'And do not look back anyone from you except your woman.'

(٣) ﴿وَمَن يَغْفِرُ ٱلذُّنُوبَ إِلَّا ٱللَّهُ﴾ [آلِ عِمْرَان/١٣٥]. [هُوَ]
3) 'And who forgives your sins except Allah.'

(٤) ﴿وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوٓا إِلَّآ إِيَّاهُ﴾ [ٱلْإِسْرَاء/٢٣]. (مَجْزُومٌ ، أَنْ+لَا)
4) 'And your Lord decreed that you do not worship (anyone) except Him.'

(٥) ﴿وَمَا يُهْلِكُنَآ إِلَّا ٱلدَّهْرُ﴾ [ٱلْجَاثِيَة/٢٤].
5) 'And nothing perishes us except the time.'

(٦) ﴿فَإِنَّهُمْ عَدُوٌّ لِّيٓ إِلَّا رَبَّ ٱلْعَالَمِينَ﴾ [ٱلشُّعَرَاء/٧٧].
6) 'And surely they are enemies for me except the Lord of the worlds.'

	ٱلْمُسْتَثْنَى مِنْهُ ٱلْمُسْتَثْنَى	نَوْعُ الْاِسْتِثْنَاءِ	وَإِعْرَابُهُ
١	وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللّٰهِ إِلَّا الْحَقَّ	مُفَرَّغٌ (لَمْ يُذْكَرِ الْمُسْتَثْنَى مِنْهُ)	اَلنَّصْبُ عَلَى أَنَّهُ مَفْعُولٌ بِهِ
٢	وَلَا يَلْتَفِتْ مِنكُمْ أَحَدٌ إِلَّا ٱمْرَأَتَكَ	تَامٌّ مُتَّصِلٌ غَيْرُ مُوجَبٍ	
٣	وَمَنْ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا اللّٰهُ [هُوَ]	تَامٌّ مُتَّصِلٌ غَيْرُ مُوجَبٍ	
٤	وَقَضَى رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ	مُفَرَّغٌ (لَمْ يُذْكَرِ الْمُسْتَثْنَى مِنْهُ)	اَلنَّصْبُ عَلَى أَنَّهُ مَفْعُولٌ بِهِ
٥	وَمَا يُهْلِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ	مُفَرَّغٌ (لَمْ يُذْكَرِ الْمُسْتَثْنَى مِنْهُ)	اَلرَّفْعُ عَلَى أَنَّهُ فَاعِلٌ
٦	فَإِنَّهُمْ عَدُوٌّ لِي إِلَّا رَبَّ الْعَالَمِينَ	تَامٌّ مُنْقَطِعٌ	وُجُوبُ النَّصْبِ

5- In front of every sentence which comes, there is a noun. Make it 'مُسْتَثْنَى' with/using (إِلَّا) and complete the sentence with it.

٥ - أَمَامَ كُلِّ جُمْلَةٍ مِمَّا يَأْتِي اسْمٌ . اِجْعَلْهُ مُسْتَثْنًى بِـ (إِلَّا) وَأَكْمِلْ بِهِ الْجُمْلَةَ :

(١) يَغْفِرُ اللهُ الذُّنُوبَ كُلَّهَا إِلَّا الشِّرْكَ (الشِّرْكُ)
1) Allah forgives all sins except polytheism.

(٢) زَارَنِي جَمِيعُ زُمَلَائِي إِلَّا اثْنَيْنِ (اثْنَانِ)
2) All of my classmates visited me except two.

(٣) نَجَحَ الطُّلَّابُ كُلُّهُمْ إِلَّا الْمُتَأَخِّرِينَ (الْمُتَأَخِّرُونَ)
3) All the students succeeded except the late ones.

(٤) حَفِظْتُ الْقُرْآنَ إِلَّا سُورَتَيْنِ (سُورَتَانِ)
4) I memorized the Qur'an except two surahs.

(٥) زُرْتُ الْبِلَادَ الْإِسْلَامِيَّةَ كُلَّهَا إِلَّا بَاكِسْتَانَ (بَاكِسْتَانُ)
5) I visited all the Islamic countries except Pakistan.

(٦) سَاعَدَنِي جَمِيعُ زُمَلَائِي إِلَّا إِيَّاكَ (أَنْتَ)
6) All my classmates helped me except you.

(٧) فَهِمْتُ الْمَسَائِلَ النَّحْوِيَّةَ كُلَّهَا إِلَّا الْاِسْتِثْنَاءَ (الْاِسْتِثْنَاءُ)
7) I understand all the grammatical concepts except the exception.

(٨) قَرَأْتُ الْكِتَابَ كُلَّهُ إِلَّا صَفَحَاتٍ مِنْهُ (صَفَحَاتٌ)
8) I read the whole book except (few) pages from it.

تَامٌّ
مُتَّصِلٌ
مُوجَبٌ
إِعْرَابُ مُسْتَثْنَى مَنْصُوبٌ

6-

٦ - أَمَامَ كُلِّ جُمْلَةٍ مِمَّا يَأْتِي اسْمٌ . اِجْعَلْهُ مُسْتَثْنًى بِـ(إِلَّا) وَأَكْمِلْ بِهِ الْجُمْلَةَ :

(١) مَا رَسَبَ أَحَدٌ إِلَّا خَالِدًا/خَالِدٌ (خَالِدٌ)
1) No one failed except Khalid.

(٢) مَا أَكَلْتُ شَيْئًا إِلَّا تَمْرَتَيْنِ/تَمْرَتَيْنِ (تَمْرَتَانِ)
2) I did not eat anything except two dates.

(٣) لَمْ يُسَافِرِ الطُّلَّابُ فِي عُطْلَةِ الرَّبِيعِ إِلَّا بَعْضَهُمْ/بَعْضُهُمْ (بَعْضُهُمْ)
3) The students did not travel in the spring holidays except some of them.

(٤) لَا تَتَّصِلْ بِأَحَدٍ إِلَّا الْمُدِيرِ/الْمُدِيرَ (الْمُدِيرُ)
4) Do not contact anyone except the principal.

(٥) هَلْ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ أَحَدٌ إِلَّا اللهُ/اللهَ (اللهُ)
5) Can anyone forgive sins except Allah (SWT)?

(٦) مَا سَأَلْتُ أَحَدًا إِلَّا إِيَّاهُ/إِيَّاهُ (فِي مَحَلِّ نَصْبٍ) (هُوَ)
6) I did not ask anyone except him.

تَامٌّ
مُتَّصِلٌ
غَيْرُ مُوجَبٍ
إِعْرَابُ مُسْتَثْنَى مَنْصُوبٌ أَوْ إِتْبَاعٌ مُسْتَثْنَى مِنْهُ

7-

٧ - أَمَامَ كُلِّ جُمْلَةٍ مِمَّا يَأْتِي اسْمٌ . اِجْعَلْهُ مُسْتَثْنًى بِـ(إِلَّا) وَأَكْمِلْ بِهِ الْجُمْلَةَ :

(١) مَا فَهِمَ الدَّرْسَ [أَحَدٌ] إِلَّا إِبْرَاهِيمُ (فَاعِلٌ) (إِبْرَاهِيمُ)
1) No one understood the lesson except Ibrahim.

(٢) مَا مَاتَ فِي الْحَادِثِ [أَحَدٌ] إِلَّا السَّائِقُ (فَاعِلٌ) (السَّائِقُ)
2) No one died in the accident except the driver.

(٣) مَا يُحِبُّ الْمُدَرِّسُ [أَحَدًا] إِلَّا الْمُجْتَهِدَ (مَفْعُولٌ بِهِ) (الْمُجْتَهِدُ)
3) The teacher does not love (anyone) except the hardworking.

مُفَرَّغٌ
إِعْرَابُ مُسْتَثْنَى مَا يَقْتَضِيهِ الْعَامِلُ

(٤) هَلْ يَرْسُبُ إِلَّا الْكَسْلَانُ [أَحَدٌ] (نَائِبٌ) (ٱلْكَسْلَانُ)
4) Who fails except the one who is lazy.

(٥) مَا أَكَلْتُ إِلَّا بُرْتُقَالَتَيْنِ [شَيْئًا] (مَفْعُولٌ بِهِ) (بُرْتُقَالَتَانِ)
5) I did not eat (anything) except two oranges.

(٦) مَا سَأَلَ الْمُدَرِّسُ إِلَّا إِيَّايَ [أَحَدًا] (مَفْعُولٌ بِهِ) (أَنَـا)
6) The teacher did not ask anyone except me.

(٧) مَا كُنْتَ إِلَّا مُدَرِّسًا [أَحَدًا] (خَبَرُ كَانَ) (مُـدَرِّسٌ)
7) You were no one except a teacher.

مُفَرَّغٌ

٨ - أَمَامَ كُلِّ جُمْلَةٍ فِيمَا يَأْتِي ٱسْمٌ. ٱجْعَلْهُ مُسْتَثْنًى بِـ(إِلَّا) وَأَكْمِلْ بِهِ الْجُمْلَةَ :
8-

(١) كَتَبْتُ الرِّسَالَةَ إِلَّا الْعُنْوَانَ (ٱلْعُنْوَانُ)
1) I wrote the letter except the address.

(٢) مَا يَتَنَاوَلُ الْمَرِيضُ الطَّعَامَ إِلَّا الدَّوَاءَ (ٱلـدَّوَاءُ)
2) The patient did not eat the food except the medicine.

(٣) غَادَرَ الْحُجَّاجُ مِنًى إِلَّا الشُّرْطَةَ (الشُّرْطَةُ)
3) The pilgrims left Mina except the police (pl).

(٤) مَا أَحْضَرْتُ الْكُتُبَ إِلَّا الدَّفَاتِرَ (الدَّفَـاتِرُ)
4) I did not bring the books except the notebooks.

(٥) مَا مَاتَ الرُّكَّابُ فِي الْحَادِثِ إِلَّا الْمُشَاةَ (ٱلْمُشَـاةُ)
5) The riders/passengers did not die in the accident except the pedestrians.

مُنْقَطِعٌ
إِعْرَاب مُسْتَثْنَى مَنْصُوبٌ

٩ - أَكْمِلْ كُلَّ جُمْلَةٍ مِمَّا يَأْتِي بِمُسْتَثْنًى مُنَاسِبٍ :
9- Complete every sentence that comes with 'the suitable thing that is excepted'

(١) مَا ظَنَنْتُكَ إِلَّا مُدَرِّسًا
1) I did not think (of) you except a teacher.

(٢) أُحِبُّ الْفَوَاكِهَ كُلَّهَا إِلَّا التُّفَّاحَ
2) I like all the fruits except the apples.

(٣) مَا رَسَبَ الطُّلَّابُ إِلَّا عَمَّارٌ/عَمَّارًا
3) No student failed except Ammar.

(٤) مَا غَابَ الْيَوْمَ إِلَّا بِلَالٌ
4) No one is absent today except Bilal.

(٥) مَا أَرْغَبُ فِي شَيْءٍ إِلَّا ٱلْقُرْآنَ الْكَرِيمَ
like — أَرْغَبُ عَنْ dislike
5) I don't like anything except the noble Qur'an.

(٦) مَا كَتَبْتُ شَيْئًا إِلَّا الرِّسَالَةَ
6) I did not write anything except the letter.

١٠ -(أَلَا كُلُّ شَيْءٍ . . .). (أَلَا) حَرْفُ ٱسْتِفْتَاحٍ وَتَنْبِيهٍ، نَحْوَ: ﴿أَلَآ إِنَّهُمْ هُمُ ٱلسُّفَهَآءُ﴾ [ٱلْبَقَرَة/١٣] . ﴿أَلَآ إِنَّ أَوْلِيَآءَ ٱللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾ [يُونُس/٦٢].

10- (Beware of everything....)
(أَلَا) is a particle of opening (commencement) and drawing attention (cautioning), e.g.: 'Beware surely they are the ones who are the fools'. 'Beware, the friends of Allah have no fear upon them and neither do they grieve (or they are sad).'

11- Give plural of the following nouns:

١١ ـ هَاتِ جَمْعَ الْأَسْمَاءِ الْآتِيَــةِ :

دِينَـارٌ. دِرْهَــمٌ. عَبْــدٌ. أَمَــةٌ. سِــلَاحٌ.

دَنَانِيرُ	دَرَاهِمُ	عِبَادٌ	إِمَاءٌ	أَسْلِحَةٌ
Dinars	Dirhams	Slaves	Slave girls	Weapons

12- (Explanation) is a verbal noun of (to explain), and it is on the pattern of (فَعْلٌ).

١٢ ـ (شَرْحٌ) مَصْدَرُ (شَرَحَ يَشْرَحُ)، وَهُوَ عَلَى وَزْنِ (فَعْلٌ).

- Give verbal nouns of the following verbs on the pattern of (فَعْلٌ).

- هَاتِ مَصَادِرَ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ عَلَى وَزْنِ (فَعْلٌ) :

ضَــرَبَ، قَتَــلَ، فَتَــحَ، شَــقَّ.

ضَرْبٌ	قَتْلٌ	فَتْحٌ	شَقٌّ
Beating	Murder	Opening	Crack/split

13- What is the meaning of (الْأَمَةِ) and what is its plural?

١٣ ـ مَا مَعْنَى «الْأَمَةِ» وَمَا جَمْعُهَا؟

الْمَرْأَةُ الْمَمْلُوكَةُ Bonded or slave woman/girl | Plural إِمَاءٌ Slave girls

14- (دِينَارٌ) its plural is دَنَانِيرُ (which) is not a measurement (مَفَاعِيلُ), when the measurement is to be (دَيَانِيرُ). (against the rules)

١٤ ـ «دِينَارٌ» جَمْعُهُ «دَنَانِيرُ» عَلَى غَيْرِ قِيَاسٍ، إِذِ الْقِيَاسُ أَنْ يَكُونَ «دَيَانِيرَ».

Pluralize the following nouns on this combination.

اِجْمَعِ الْأَسْمَاءَ الْآتِيَةَ هَذَا الْجَمْعَ :

دِيــوَانٌ، قِــيرَاطٌ، دِيمَــاسٌ.

دَوَاوِينُ	قَرَارِيطُ	دَمَامِيسُ
Collection of poems	(of gold) Carats	Vaults / Dungeons

15- (I am afraid that I am him). If the predicate of (كَانَ) is a pronoun, the attachment and detachment is permissible in it, so our saying is permissible (I am afraid I am him).

١٥ ـ (أَخْشَى أَنْ أَكُونَ إِيَّاهُ). إِذَا كَانَ خَبَرُ «كَانَ» ضَمِيراً يَجُوزُ فِيهِ الْاتِّصَالُ وَالْاِنْفِصَالُ، فَيَجُوزُ أَنْ نَقُولَ : «أَخْشَى أَنْ أَكُونَهُ».

هَاءَ مِثَالَيْنِ آخَرَيْنِ:

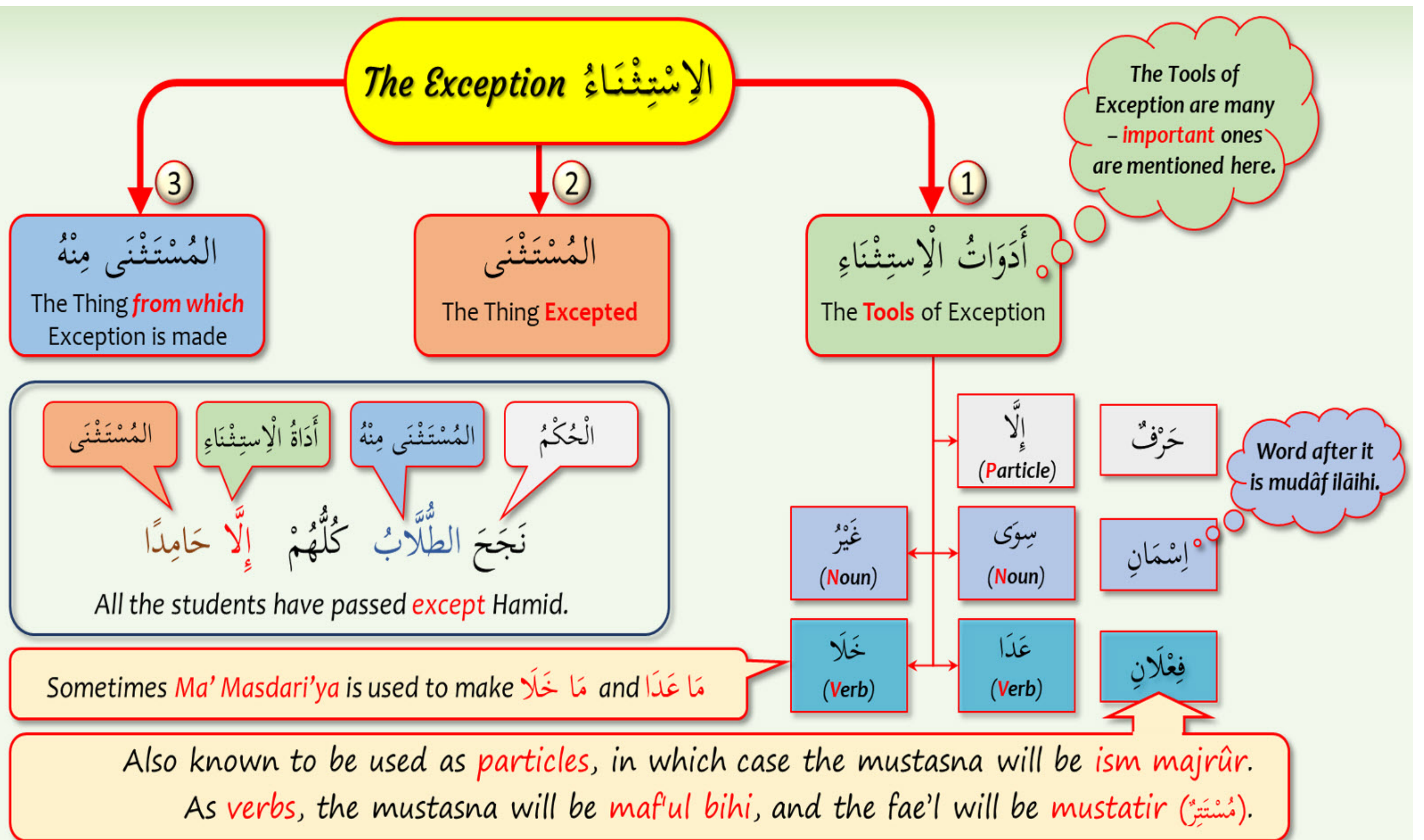
Here are other two examples:

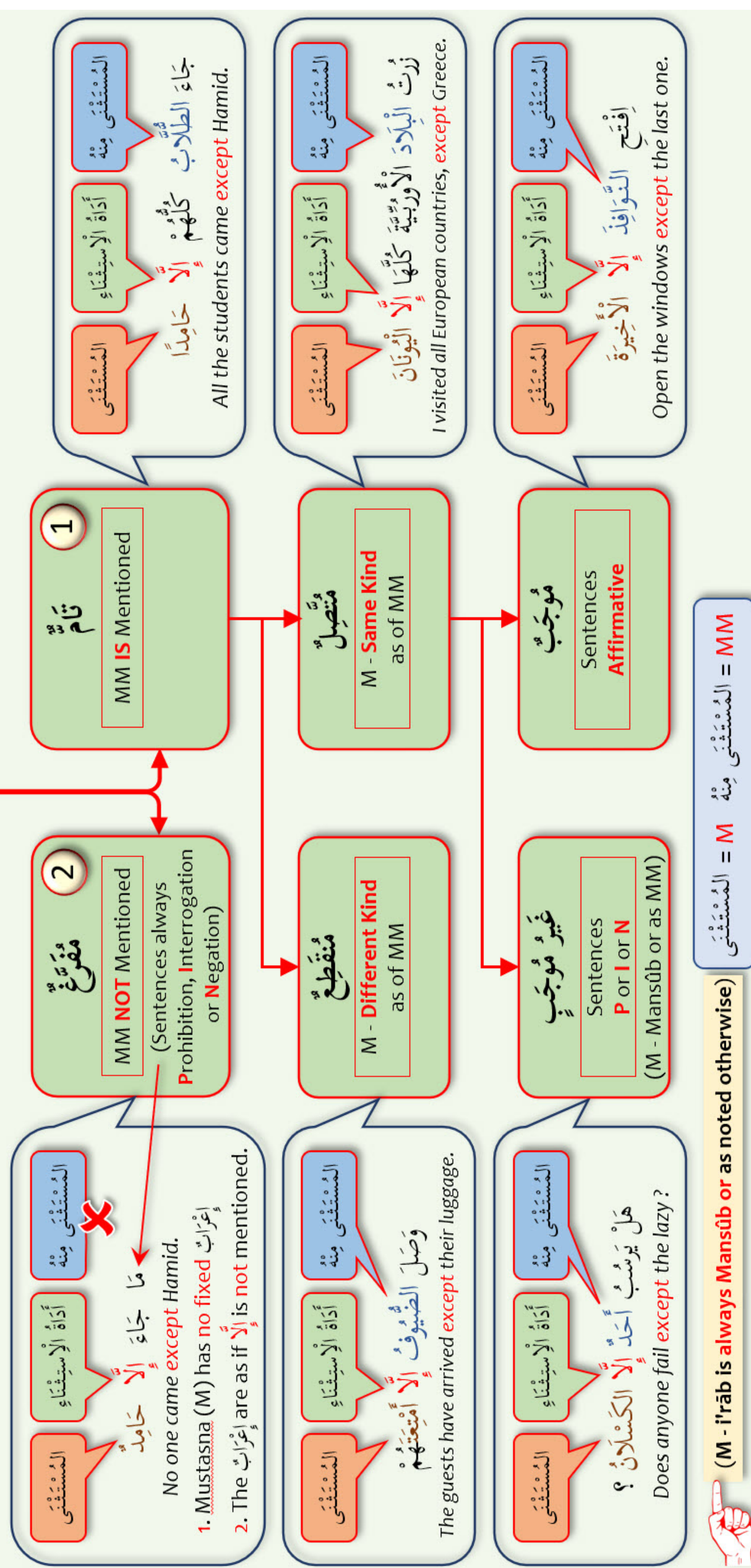
(أ) أَكُنْتَ إِمَامَ هَذَا الْمَسْجِدِ؟ Were you imam of this mosque?

نَعَمْ، كُنْتُ إِيَّاهُ/ كُنْتُهُ. Yes, I was him. (That was I).

(ب) أَتُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مُدَرِّساً؟ Do you want that you are a teacher (Do you want to be a teacher)?

لَا، مَا أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ إِيَّاهُ/ أَكُونَهُ. - No, I don't want that I be him. (I don't want to him).


The Exception الإِسْتِثْنَاءُ
1
أَدَوَاتُ الْاِستِثْنَاءِ
The Tools of Exception
The Tools of Exception are many – important ones are mentioned here.
2
الْمُسْتَثْنَى
The Thing Excepted
3
الْمُسْتَثْنَى مِنْهُ
The Thing from which Exception is made
إِلَّا (Particle)
حَرْفٌ
سِوَى (Noun)
غَيْرُ (Noun)
إِسْمَانِ
Word after it is mudâf ilâihi.
عَدَا (Verb)
خَلَا (Verb)
فِعْلَانِ
الْحُكْمُ
الْمُسْتَثْنَى مِنْهُ
أَدَاةُ الْاِستِثْنَاءِ
الْمُسْتَثْنَى
نَجَحَ الطُّلَّابُ كُلُّهُمْ إِلَّا حَامِدًا
All the students have passed except Hamid.
Sometimes Ma' Masdari'ya is used to make مَا خَلَا and مَا عَدَا
Also known to be used as particles, in which case the mustasna will be ism majrûr.
As verbs, the mustasna will be maf'ul bihi, and the fae'l will be mustatir (مُسْتَتِرٌ).


The Types of Exception – أَنوَاعُ الْإِسْتِثْنَاءِ
تَامٌّ 1
MM IS Mentioned
مُفَرَّغٌ 2
MM NOT Mentioned
(Sentences always Prohibition, Interrogation or Negation)
مُتَّصِلٌ
M - Same Kind as of MM
مُنقَطِعٌ
M - Different Kind as of MM
مُوجَبٌ
Sentences Affirmative
غَيرُ مُوجَبٍ
Sentences P or I or N
(M - Mansûb or as MM)
الْمُسْتَثْنَى
أَدَاةُ الْإِستِثْنَاءِ
الْمُسْتَثْنَى مِنْهُ
جَاءَ الطُّلَّابُ كُلُّهُمْ إِلَّا حَامِدًا
All the students came except Hamid.
مَا جَاءَ إِلَّا حَامِدٌ
No one came except Hamid.
1. Mustasna (M) has no fixed إِعْرَابٌ
2. The إِعْرَابٌ are as if إِلَّا is not mentioned.
زُرتُ الْبِلَادَ الْأُورُبِّيَّةَ كُلَّهَا إِلَّا الْيُونَانَ
I visited all European countries, except Greece.
وَصَلَ الضُّيُوفُ إِلَّا أَمْتِعَتَهُمْ
The guests have arrived except their luggage.
اِفْتَحِ النَّوَافِذَ إِلَّا الْأَخِيرَةَ
Open the windows except the last one.
هَلْ يَرسُبُ أَحَدٌ إِلَّا الْكَسْلَانُ ؟
Does anyone fail except the lazy ?
(M - i'rāb is always Mansûb or as noted otherwise)
الْمُسْتَثْنَى = M
الْمُسْتَثْنَى مِنْهُ = MM

The New Words الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

نَتَجَ يَنْتِجُ نِتَاجًا (a-i) To bear, to bring forth, to be the result

نَتِيجَةٌ result, نَتَائِجُ (جَمْعٌ)

أَجَابَ يُجِيبُ إِجَابَةً (IV) To reply, to answer, to respond

أَهَمَّ يُهِمُّ (IV) To be important, to be of concern, to pre-occupy

مُهِمٌّ Important, significant

اِقْتَرَبَ يَقْتَرِبُ اِقْتِرَابًا (VIII) To draw near, to approach, to come close

تَنَاهَى يَتَنَاهَى تَنَاهٍ (VI) To come to an end

نَهَائِيٌّ Final

صَحَّحَ يُصَحِّحُ تَصْحِيحًا (II) To correct, to restore, to rectify, to confirm

حِصَّةٌ Span of time, period, class, lesson

أَعَادَ يُعِيدُ إِعَادَةً (IV) To repeat, to bring back

أَحْوَجَ يُحْوِجُ إِحْوَاجًا (IV) To have need, to stand in need

حَاجَةٌ Need

أَبَى يَأْبَى إِبَاءً (a-a) To refuse

اِسْتَكْبَرَ يَسْتَكْبِرُ اِسْتِكَبَارًا (X) To be arrogant

أَهْلَكَ يُهْلِكُ إِهْلاَكًا (IV) To destroy, to ruin

(مَبْنِيٌّ لِلْمَجْهُولِ) يُهْلَكُ To be destroyed

بَغْلَةٌ Female, mule

عَبَدَ يَعْبُدُ عِبَادَةً (a-u) To serve, to worship, adore, venerate

عَبْدٌ Slave, servant, عِبَادٌ، عَبِيدٌ (جَمْعٌ)

أَمَةٌ Slave girl

سِلَاحٌ Weapon, أَسْلِحَةٌ (جَمْعٌ)

بَطَلَ يَبْطُلُ بُطْلًا (a-u) To be or become void or null, to be false or invalid

(اسْمُ الْفَاعِلِ) بَاطِلٌ False

سِوَى ,مَا عَدَا , مَا خَلَا Except

نَعِمَ يَنْعُمُ نَعْمَةً (a-u) To live in comfort or luxury

نَعِيمٌ Amenity, comfort, ease, tranquil, peaceful

لَا مَحَالَةَ Certainly, positively

زَالَ يَزُولُ زَوَالًا (a-u) To go away, abandon, disappear

(اسْمُ الْفَاعِلِ) زَائِلٌ Transitory, short-lived, ephemeral

اِنْصَرَفَ يَنْصَرِفُ اِنْصِرَافًا (VII) To turn away, to depart, to abandon, relinquish, quit

حَفَلَ يَحْفِلُ حَفْلًا (a-i) To gather, assemble

حَفْلُ الشَّايِ Tea party

تَمَكَّنَ يَتَمَكَّنُ تَمَكُّنًا (V) To be able to, manage

أَمْتَعَ يُمْتِعُ إِمْتَاعًا (IV) To enjoy

(اسْمُ الْفَاعِلِ) مُمْتِعٌ Enjoyable

اِسْتَثْنَى يَسْتَثْنِي اِسْتِثْنَاءً (X) To exclude, except, make an exception

(اسْمُ الْمَفْعُولِ) مُسْتَثْنًى Something that is excluded or excepted

اِنْقَطَعَ يَنْقَطِعُ اِنْقِطَاعًا (VII) To be cut-off

(اسْمُ الْفَاعِلِ) مُنْقَطِعٌ That which is cut off

حَكَمَ يَحْكُمُ حُكْمًا (a-u) To pass a judgement

حُكْمٌ Judgement, أَحْكَامٌ (جَمْعٌ)

أَثْبَتَ يُثْبِتُ إِثْبَاتًا (IV) To affirm, confirm

دَاءٌ Sickness, أَدْوَاءٌ (جَمْعٌ)

تَمَّ يَتِمُّ مُتَمًّا (a-i) To be or become complete

تَامٌّ Complete, perfect, entire

فَرَّغَ يُفَرِّغُ تَفْرِيغًا (II) To be void, empty, pour out

(اسْمُ الْمَفْعُولِ) مُفَرَّغٌ Emptied, vacated, hollow

جَانَسَ يُجَانِسُ جِنَاسًا (III) To be akin, similar, to be of same kind and nature

جِنْسٌ Kind, sort, variety

أَوْجَبَ يُوجِبُ إِيجَابًا (IV) To be necessary, to decide positively

(اسْمُ الْمَفْعُولِ) مُوجَبٌ Affirmative

تَضَمَّنَ يَتَضَمَّنُ تَضَمُّنًا (V) To comprise, to include to embrace

أَتْبَعَ يَتْبِعُ إِتْبَاعًا (IV) To cause to follow, to subordinate

حَسَبٌ Measure, extent, degree, value

اِقْتَضَى يَقْتَضِي اِقْتِضَاءً (VIII) To demand, to require

اِلْتَفَتَ يَلْتَفِتُ اِلْتِفَاتًا (VIII) To pay attention, to turn around, to pay heed, to take into account

دَهْرٌ Course or passage of time, epoch, lifetime, age, eternity, دُهُورٌ (جَمْعٌ)

سَاعَدَ يُسَاعِدُ مُسَاعَدَةً (III) To help, to assist

سَأَلَ يَسْئَلُ مَسْأَلَةً (a-a) To ask, inquire, request

مَسَائِلُ (جَمْعٌ) Issues, matters, problems

حَادِثٌ Accident, حَوَادِثُ (جَمْعٌ)

سَاقَ يَسُوقُ سِيَاقَةً (a-u) To drive

(اسْمُ الْفَاعِلِ) سَائِقٌ Driver

بُرْتُقَالٌ Orange

عُنْوَانٌ Address, عَنَاوِينُ (جَمْعٌ)

غَادَرَ يُغَادِرُ غِدَارًا (III) To leave, depart

مَشَى يَمْشِي مَشْياً (a-i) To walk

مَاشٍ Pedestrian, مُشَاةٌ (جَمْعٌ)

رَغِبَ يَرْغَبُ رَغْبَةً (i-a) To desire, to wish, to warn

اِسْتَفْتَحَ يَسْتَفْتِحُ اِسْتِفْتَاحًا (X) To open, to commence, to seek assistance of God

نَبَّهَ يُنَبِّهُ تَنْبِيهًا (II) To draw someone's attention, to point out

سَفِهَ يَسْفَهُ سَفَاهَةً (a-a) To be foolish

سَفِيهٌ Stupid, foolish, سُفَهَاءُ (جَمْعٌ)

وَلِيَ يَلِي وَلَايَةً (i-i) To be near, to follow

وَلِيٌّ Nearby, benefactor, friend, أَوْلِيَاءُ (جَمْعٌ)

دِينَارٌ Ancient gold coin, دَنَانِيرُ (جَمْعٌ)

دِرْهَمٌ Ancient silver coin, دَرَاهِمُ (جَمْعٌ)

قَاسَ يَقِيسُ قِيَاسًا (a-i) To measure, draw analogous decision, to correlate

دِيوَانٌ Collection of poems, king's court, دَوَاوِينُ (جَمْعٌ)

قِيرَاطٌ A unit of purity of gold, weight of diamond, karat (gold), قَرَارِيطُ (جَمْعٌ)

دَمَسَ يَدْمَسُ دَمْسًا (a-a) To hide, conceal, bury, disguise

دِيمَاسٌ Dungeon, vault, دَمَامِيسُ (جَمْعٌ)

ٱلصَّفْحَةُ الْأَخِيرَةُ مِنْ هَذَا الْمِلَفِّ

The last page of this file